

Re: SOLICITUD DE PRESUPUESTO

Maria Luisa Ayala

mié 31/7/2024 16:04

Elementos enviados

Para: Natalia Maldonado <natalia.maldonado@everest.com.py>;

Cc: licitaciones@everest.com.py <licitaciones@everest.com.py>;

Recibido Gracias

Saludos Cordiales

Atte.

Ing. Ind. Maria Luisa Ayala B.

Unidad de Gestión y Control

Gerencia de Planta - M.J.T

tróleos Paraguayos (PETROPAR)

Tel: +595 991454839

www.petropar.gov.py

Ing. Ma. Luisa Ayala B.
Unidad de Gestión y Control
Petropar - M.J.Troche

De: Natalia Maldonado <natalia.maldonado@everest.com.py>

Enviado: miércoles, 31 de julio de 2024 13:43:19

Para: Maria Luisa Ayala

Cc: licitaciones@everest.com.py

Asunto: RE: SOLICITUD DE PRESUPUESTO

Ing. Carolina Baumann
Gerente de Planta M.J.T.
PETROPAR

Ing. Maria,

Buenas tardes,

Van algunas observaciones técnicas respecto a lo cotizado vale?

BOMBA_ITEM 1

Se requiere una bomba con 5 mca de altura, ofrecemos un equipo con 10 mca de altura.

Se requiere una bomba con impulsor abierto, multicanal (hasta 5 canales), ofrecemos una de impulsor cerrado con 2 canales; ya que bombas con impulsores abiertos están fuera de gama para esa altura de bombeo y caudal de bombeo.

BOMBA_ITEM 2

Se requiere un equipo monofásico en 220V, ofrecemos un equipo trifásico, ya que para estos rangos de caudal y presión solamente se disponen bombas con motores trifásicos.

El equipo cotizado supera los 2.5 KW, ya que están solicitando un equipo de 15 mca y con impulsor abierto.

BOMBA_ITEM 3

El equipo posee vedación con prensa estopa pero también tiene un impulsor adicional entre prensa estopa e impulsor principal

Ante dudas y/o consultas, quedo a disposición.

Gracias.

Cordial Saludo.

Ing. Natalia Maldonado | **Dpto. Licitaciones**

Cel: +595 972 205 653 • natalia.maldonado@everest.com.py,

Matriz: Colonia Elisa Nº 202 | Villa Elisa - Py | CP 2610 | Telefax: +595 (21) 940 080 • +595 (21) 940 106

Sucursal: Avda. San José Nº 9160 c/ E. Estigarribia | Ciudad del Este - Py | Telefax: (595-61) 579 529

De: Natalia Maldonado [mailto:natalia.maldonado@everest.com.py]

Enviado el: miércoles, 31 de julio de 2024 11:01 a. m.

Para: 'mayala@petropar.gov.py' <mayala@petropar.gov.py>

CC: 'licitaciones@everest.com.py' <licitaciones@everest.com.py>

Asunto: RE: SOLICITUD DE PRESUPUESTO

Ing. Maria,
Buenos días,

Gusto en saludarla nuevamente.

Antes que nada, quedo agradecida por enviarnos este pedido de precios de referencia.

En esta oportunidad, remito Nota de Presupuesto **Nro. 237.276** donde cotizamos las electrobombas sumergibles para Aguas Residuales que podemos ofrecer.

Además, adjunto envío documentos por ítem cotizado:

- Technical Data
- Performance
- Diseño

Ante dudas y/o consultas, quedo a disposición.

Gracias.

Cordial Saludo.

Ing. Natalia Maldonado | **Dpto. Licitaciones**

Cel: +595 972 205 653 • natalia.maldonado@everest.com.py

Matriz: Colonia Elisa Nº 202 | Villa Elisa - Py | CP 2610 | Telefax: +595 (21) 940 080 • +595 (21) 940 106 Petropar - M.J. Troche

Sucursal: Avda. San José Nº 9160 c/ E. Estigarribia | Ciudad del Este - Py | Telefax: (595-61) 579 529

Ing. ~~Sta.~~ *Luisa Ayala B.*
Unidad de Gestión y Control
Petropar - M.J. Troche

De: mayala@petropar.gov.py [mailto:mayala@petropar.gov.py]

Enviado el: lunes, 15 de julio de 2024 04:36 p. m.

Para: licitaciones@everest.com.py

Asunto: SOLICITUD DE PRESUPUESTO

Importancia: Alta

EVEREST

Presente

Por este medio cumpla en solicitarle, tenga a bien, proveernos un presupuesto de costos

Este pedido obedece a la necesidad de contar con precios referenciales para el llamado a licitación

Se adjunta EETT y planilla para precio referencial

Desde ya muy agradecida por la atención.

Saludos Cordiales

Atte.

Ing. Ind. Maria Luisa Ayala B.

Unidad de Gestión y Control

Gerencia de Planta - M.J.T

Petróleos Paraguayos (PETROPAR)

Tel: +595 991454839

www.petropar.gov.py

Ing. *Carolina Baumann*
Unidad de Gestión y Control
Petropar - M.J. Troche



EVEREST
INGENIERÍA

Sociedad de Responsabilidad Limitada
Automatización y Control Industrial
Calibración de Instrumentos y Puntos - Servicio Industrial

Colonia Elisa N° 202 (Zona Tres Bocas) Tel: (595-31) 849080
www.everest.com.py - e-mail: everest@everest.com.py - Villa Elisa - Paraguay

RUC: 80009334-8

NOTA DE PRESUPUESTO
"NO VALIDO COMO COMPROBANTE DE VENTA"

Nº: 237,276

Villa Elisa, 31 de julio de 2024

Señor (es): PETROLEOS PARAGUAYOS(PETROPAR)

RUC: 80002675-6

Dirección: Avda. Río Paraguay y Defensores del Chaco.

Teléfono: 448 503

Atención: Ing. Derlis Centurión Portillo

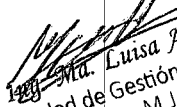
Vendedor: Dpto. Licitación

Items	Cantidad	Descripción	Precio Unit. IVA Incluido	Precio Total IVA Incluido	Plazo de Entrega
1	2.00	ITEM 1.- Bomba Sumergible para Aguas Residuales	GS 45.625.600	GS 91.251.200	24 - 30 SEMANAS
2	2.00	ITEM 2.- Bomba Sumergible para Aguas Residuales	GS 30.825.500	GS 61.651.000	24 - 30 SEMANAS
3	2.00	ITEM 3.- Bomba Mancalizada con eje extendido	GS 173.866.000	GS 347.732.000	24 - 30 SEMANAS

Notas:

Pedido de la Ing. Ind. Maria Luisa Ayala B. / Unidad de Gestión y Control / Gerencia de Planta - M.J.T.

Total IVA Incluido: GS 500.635.000


Ing. Ma. Luisa Ayala B.
Unidad de Gestión y Control
Petropar - M.J. Troche


Ing. Carolina Baumann
Gerente de Planta M.J.T.

Condiciones de pago: Crédito 30 días

Lugar de Entrega: ASUNCIÓN

Cotizador:

Elaborado por: Dpto. Licitación

OBS: Con la orden de compra, favor especifique el número de presupuesto. Válido por: 31 Días.

Aprobado por: Firma: Fecha:

Impreso en SAP Business One

Página 1 de 1

Re: SOLICITUD PRESUPUESTO MOTOBOMBAS

FGuarani<ventas@fguarani.com>

mar 22/10/2024 13:00

Para: Maria Luisa Ayala <mayala@petropar.gov.py>;

Importante a: Alta

1 archivos adjuntos (31 KB)

Poto agitador y bombas.pdf;

Buenas tardes

A continuación adjunto presupuesto solicitado: **ADQUISICION DE AGITADOR y BOMBAS CENTRIFUGAS**

Cualquier consulta a las ordenes!

Ing. Marcos Benitez

Visite nuestro sitio web:



Industria Metalúrgica
Tel: (021) 480-734 / 5
Cel: +595 982 488 688
Wenceslao Mareco 5252
Mariano Roque Alonso - Paraguay

Ing. ~~Maria Luisa Ayala B.~~
Unidad de Gestión y Control
Petropar - M.J. Troche

Ing. ~~Carolina Baumann~~
Gerente de Planta M.J.T.
PETROPAR

--- El lun., 21 oct. 2024 15:02:00 -0300, <mayala@petropar.gov.py> escribió ---

FIERROS GUARANI
Presente

Por este medio cumplo en solicitarle, tenga a bien, proveernos un presupuesto de costos
Este pedido obedece a la necesidad de contar con precios referenciales para el llamado a licitación
Se adjunta EET y planilla para precio referencial

Desde ya muy agradecida por la atención.

Saludos Cordiales
Atte.

Ing. Ind. Maria Luisa Ayala B.
Unidad de Gestión y Control
Gerencia de Planta - M.J.T
Petróleos Paraguayos (PETROPAR)
Tel: +595 991454839
www.petropar.gov.py

Maria Julia Planas de Benitez

RUC 1002623--1

Tel: 480-734/5 Cel.: +595 982 488 688

Asuncion: Casa Central Arellano 1045

MIRA: Planta Industrial, Wenceslao Marecos 5252
Paraguay



ADQUISICION DE AGITADOR Y BOMBAS CENTRIFUGAS

Solicitud de presupuesto

22/10/2024

Item	Caldera: Descripción de lo solicitado	Especificaciones Técnicas	Cantidad	Unidad	Precio Unitario (Gs)	Precio Total (Gs)
1	Bomba centrífuga SUMERGIBLE trifásica. Q = 110 m3/h	Ver documentaciones adjuntas	1	Un	47.250.000	47.250.000
2	Bomba centrífuga SUMERGIBLE monofásica	Ver documentaciones adjuntas	1	Un	63.000.000	63.000.000
3	Bomba centrífuga HORIZONTAL con accionamiento a motor eléctrico. Q = 120 m3/h	Ver documentaciones adjuntas	1	Un	157.500.000	157.500.000
4	Agitador SUMERGIBLE	Ver documentaciones adjuntas	1	Un	78.750.000	78.750.000
Total (Gs.)						346.500.000

FIERROS GUARANI
de Maria Julia Planas
Tel: 021 480 734/5
Wenceslao Marecos 5252
M.R. Alonso - Paraguay

Ing. Carolina Baumann
Gerente de Planta M.A.T.
PETROPAR

Ing. Luisa Ayala B.
Unidad de Gestión y Control
Petropar - M.J. Troche

CONTRATO N.º 19/2024

LICITACION PUBLICA NACIONAL N.º 16/2024 "ADQUISICIÓN DE ELECTROBOMBAS Y
ACCESORIOS PARA AGUAS RESIDUALES" – ID N.º 444.258.-

Entre la EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A., domiciliada en la Avda. José Berges N.º 516 entre San José y Brasil, República del Paraguay, Teléfono N.º (021) 225-001/3, con RUC N.º 80024191-6, representada para este acto por el Abg. Luis Fernando Bernal Mazó, con Cédula de Identidad N.º 2.701.378, en su carácter de Presidente del Directorio, denominada en adelante la contratante, por una parte, y, por la otra, la firma ACQUACONSULT S. A. con RUC N.º 80097955-9, domiciliada en Tte. Alcaraz N.º 125 c/ Madame Lynch, Teléfono N.º (021) 681-386, Ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por a Sra. Lourdes Nidia Cabral de Durelli, con Cédula de Identidad N.º 1.153.906, denominado en adelante el proveedor, identificadas en conjunto como "las partes" e, individualmente, "parte", acuerdan celebrar el presente Contrato de Adquisición de Electrobombas y Accesorios para Aguas Residuales., ID N.º 444.258 el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1) Objeto del Contrato

LICITACION PUBLICA NACIONAL N.º 16/2024 "ADQUISICIÓN DE ELECTROBOMBAS Y
ACCESORIOS PARA AGUAS RESIDUALES" – ID N.º 444.258

2) Documentos integrantes del contrato

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

1. Contrato y sus adendas o modificaciones;
2. El pliego de bases y condiciones y sus adendas o modificaciones;
3. Los datos cargados en el SICP;
4. La oferta del proveedor;
5. La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

3) Documentos adicionales del contrato

Los documentos adicionales del contrato son: **GARANTÍA DE FIEL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.**

4) Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N.º: 444.258.-

Abg. César González
Mat. C.S.J. N.º 8.631
ABOGADO JURÍDICO

Empresa de servicios sanitarios del Paraguay S.A.
José Berges 516 c/ San José y Brasil – Asunción
Teléfonos: 225-001/3

Lourdes Cabral de Durelli
AcquaConsult S.A.

Ing. Ma. Luisa Ayala B.
Unidad de Gestión y Control
Petropar - M.J. Troche

Ing. Carolina Barrantes
Gerente de Planta M.J.T.
PETROPAR

Abg. Luis Fernando Bernal Mazó 1
Presidente
essap

~~Abg. Luis Fernando Bernal Mazo~~
~~Presidente~~

7) Vigencia del Contrato

La vigencia del presente contrato será: *Desde la suscripción del contrato hasta el cumplimiento total de las obligaciones.*

8) Plazo, lugar y condiciones de la provisión de bienes de bienes y/o servicios

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del Pliego de Bases.

9) Administración del Contrato

La administración del contrato estará a cargo de: *Gerencia de Alcantarillado Sanitario – Ing. Civil Tadeo Valdez – Gerente.*

10) Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los diez (10) días calendarios siguientes a la firma del contrato.

11) Multas

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de resolución de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/24 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PUBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que corresponda.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

12) Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las condiciones contractuales del presente pliego de bases y condiciones.

13) Solución de Controversias

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme a las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las condiciones contractuales.

14) Anulación de la adjudicación

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que

Lourdes Cabral de Diirelli
AcquaConsult S.A.

Empresa de servicios sanitarios del Paraguay S.A.
José Berges 516 c/ San José y Brasil, Asunción

Teléfono: 225-00173
ASESOR JURIDICO
ESSAP S.A.

M. Luisa Ayala B.
Unidad de Gestión y Control
Petropar - M.J. Troche

Ing. Carolina Bauermann
Gerente de Planta M.J.T.
PETROPAR

Abg. Luis Fernando Bernal Mazo
Presidente
essap

sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

15) Idioma del Contrato

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

16) Suscripción

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción República del Paraguay al día 27 mes Agosto y año 2024.-

Sra. Lourdes Nidia Cabral de Durelli
Representante Legal
ACQUACONSULT S.A.

Lourdes Cabral de Durelli
AcquaConsult S.A.

Abg. Luis Fernando Bernal Mazó
Presidente del Directorio
ESSAP S.A.

Abg. César González
Mat. C.S.J.N. 8.631
ASESOR JURIDICO
ESSAP S.A.

Ing. Carolina Baumann
Gerente de Planta M.J.T.
PETROPAR

Ing. María Luisa Ayala B.
Unidad de Gestión y Control
Petropar - M.J. Troche

Empresa de servicios sanitarios del Paraguay S.A.
José Berges 516 c/ San José y Brasil - Asunción
Teléfonos: 225-001/3



Asunción, 26 de julio de 2024.

ACTA N° 1790/24

Resolución N° 06



«POR LA CUAL SE ADJUDICA EL LLAMADO A LICITACIÓN DE MENOR CUANTIA NACIONAL N° 06/24 "PROVISIÓN DE BOMBAS" ID N° 450.754.»

VISTA:

La Comunicación Interna UOC- CEO N° 24/2024 de fecha 25 de julio del 2024, remitida por la Gerencia de la Unidad Operativa de Contrataciones de la Empresa, y;

CONSIDERANDO:

El Acta de Apertura de Ofertas de fecha 3 de julio de 2024, del llamado a LICITACIÓN DE MENOR CUANTIA NACIONAL N° 06/24 "PROVISIÓN DE BOMBAS" ID N° 450.754.

Que, la Gerencia de Unidad Operativa de Contrataciones en cumplimiento de la Ley N° 7021/22 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS" remite el Informe de Evaluación de Ofertas del llamado a LICITACIÓN DE MENOR CUANTIA NACIONAL N° 06/24 "PROVISIÓN DE BOMBAS" ID N° 450.754.

Que, el procedimiento de evaluación de la oferta fue llevado adelante de conformidad a lo establecido en el Art. 54° y 55° de la Ley N° 7021/22 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS"; como así también los Art. 55° al 62° del Decreto N° 9823/23 que reglamenta la Ley N° 7021/22, el Pliego de Bases y Condiciones y demás normativas de Compras del Estado en la República del Paraguay. -

Que, entre las documentaciones del presente llamado, se encuentra la Certificación de la Disponibilidad Presupuestaria (CDP) N° 54/2024 expedida por un monto total de \$ 211.063.362.- (cuarenta y dos millones sesenta y tres mil trescientos sesenta y dos) para el Ejercicio 2024.

Que, el Comité de Evaluación conformado para el presente llamado, según Resolución N° 04 del Acta de Directorio N° 1773/24 de fecha 12 de junio de 2024, concluye que: *"Luego del análisis de las documentaciones presentadas por el oferente en el marco de la licitación y de los informes elaborados por los Sectores que apoyaron la tarea de evaluación respectiva; la empresa COMAGRO S.A. con RUC N° 80013712-4, cumple con la totalidad de los criterios de orden legal, económico y técnico que han sido requeridos en el Pliego de Bases y Condiciones."*

Abg. Oscar Anuar Gossain Valdez
Secretario General
essap

Abg. Oscar Anuar Gossain Valdez N° 516 - Tels.: (021) 225 001 • 225 002 • 225 003 - Fax: (021) 212 624
sod.essap@gmail.com - Asunción - Paraguay

Ing. Carolina Baumann
Gerente de Planta M.J.T.
PETROPAR

Ing. Ma. Luisa Ayala B.
Unidad de Gestión y Control
Petropar - M.J. Troche

Abg. Luis Fernando Bernal Mazo
Presidente
essap



Asunción, 26 de julio de 2024.

ACTA N° 1790/24

Resolución N° 06

Que, el Art. 55° de la Ley N° 7021/22 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS" establece "ADJUDICACIÓN. Con base al informe de evaluación, la convocante adjudicará al oferente cuya oferta asegure las mejores condiciones para el Estado en términos de valor por dinero, cumpla con las condiciones legales, financieras y técnicas estipuladas en los pliegos de bases y condiciones y en la reglamentación correspondiente. El mismo deberá garantizar satisfactoriamente el cumplimiento de las obligaciones exigidas."

Que, mediante Informe de Evaluación de fecha 25 de julio de 2024, de conformidad al Art. 55° de la Ley 7021/22 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS" se recomienda por unanimidad adjudicar el citado llamado a la empresa COMAGRO S.A. con RUC N° 80013712-4.-

Que, el Art. 21° de los Estatutos Sociales de la ESSAP S.A. establece: "FACULTADES DEL DIRECTORIO: El Directorio tiene facultades establecidas legalmente para dirigir y administrar la Sociedad y disponer de sus bienes".

POR TANTO, de conformidad a lo dispuesto en los Estatutos Sociales de la Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay S.A. (ESSAP S.A.), por unanimidad:

EL DIRECTORIO DE LA EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY- ESSAP S.A.

RESUELVE:

Artículo 1°) Adjudicar el llamado a LICITACIÓN DE MENOR CUANTIA NACIONAL N° 06/24 "PROVISIÓN DE BOMBAS" ID N° 450.754, de acuerdo al siguiente detalle:

COMAGRO S.A. RUC N° 80013712-4 REPRESENTANTE LEGAL: ISAAC PENNER							
Ítem	Código Catálogo	Descripción	Atributos	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total	Características
1	40151533-999	Electrobomba Centrifuga tipo mancalizada	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	2	56.660.000	113.320.000	marca: KSB fabricante: KSB Brasil Ltda procedencia: Brasil
2	40151533-999	Electrobomba Centrifuga tipo monoblock	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	1	15.500.000	15.500.000	marca: Pedrollo fabricante: Pedrollo S.p.A. procedencia: Italia

Abg. Oscar Anuar Gossain
Secretario General
Tels.: (021) 225 001 • 225 002 • 225 003 - Fax: (021) 212 624
sgd.essap@gmail.com - Asunción - Paraguay

essap

Abg. Ma. Luisa Ayala B.
Unidad de Gestión y Control
Petropar - M. I. Troche

Abg. Luis Fernando Bernal Mazo
Presidente
essap

Ing. Carolina Baumann
Gerente de Planta M.I.T.
Petropar



Asunción, 26 de julio de 2024.

ACTA N° 1790/24

Resolución N° 06

3	40151533-999	Bomba mancalizada	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	1	30.365.000	30.365.000	marca: KSB fabricante: KSB Brasil Ltda procedencia: Brasil
Total General Calculado:						159.185.000	
Son Guaraníes ciento cincuenta y nueve millones ciento ochenta y cinco mil.-							

Artículo 2°) **Suscribir** el respectivo contrato con la firma adjudicada, el cual tendrá una duración conforme lo establece la convocatoria del llamado.

Artículo 3°) **Designar** como Administrador del Contrato al Gerente de Operaciones Gran Asunción **Ing. Guzmán Villalba**.

Artículo 4°) **Encomendar** a la Unidad Operativa de Contrataciones, proseguir con los trámites pertinentes de la contratación, así como su publicación en el portal de Contrataciones Públicas.

Artículo 5°) **Comunicar** a quienes corresponda y cumplido, archivar.

Abg. Oscar Anuar Gossen Valdez
Secretario General

Abg. Luis Fernando Bernal Mazó
Presidente

Ing. Ma. Luisa Ayala B.
Unidad de Gestión y Control
Petropar - M.J. Troche

Ing. Carolina Baumann
Gerente de Planta M.J.T.
PETROPAR

CONTRATO N° 65 / 2022

LICITACION PÚBLICA NACIONAL "ADQUISICION DE ELECTROBOMBAS CENTRÍFUGAS BIPARTIDAS PARA C.D. ISE, YRENDAY BAJA, BOMBAS MONOBLOC, MANCALIZADAS, SUMERGIBLES PARA CIUDADES DEL INTERIOR, INSUMOS Y REPUESTOS PARA BOMBAS DE PLANTA VIÑAS CUÉ" – ID N° 406.002.-

Entre la EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A., domiciliada en la Avda. José Berges N° 516 entre San José y Brasil, República del Paraguay, Teléfono N° (021) 225-001/3, con RUC N° 80024191-6, representada para este acto por el Ing. Natalicio Esteban Chase Acosta, con Cédula de Identidad N° 721.270, en carácter de Presidente del Directorio, denominada en adelante la contratante, por una parte, y, por la otra, la firma FERRETERÍA INDUSTRIAL S.A.E., con RUC N° 80021625-3, domiciliada en la calle Avda. Juan Domingo Perón esquina El Trabajador, Teléfono N° (021) 301-551, Ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el Sr. Rodrigo Yamil Di Pardo Armele, con Cédula de Identidad N° 1.898.834, denominada en adelante el proveedor, identificadas en conjunto como "las partes" e, individualmente, "parte", acuerdan celebrar el presente Contrato de ADQUISICION DE ELECTROBOMBAS CENTRÍFUGAS BIPARTIDAS PARA C.D. ISE, YRENDAY BAJA, BOMBAS MONOBLOC, MANCALIZADAS, SUMERGIBLES PARA CIUDADES DEL INTERIOR, INSUMOS Y REPUESTOS PARA BOMBAS DE PLANTA VIÑAS CUÉ, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1) Objeto del Contrato

LICITACION PÚBLICA NACIONAL "ADQUISICION DE ELECTROBOMBAS CENTRÍFUGAS BIPARTIDAS PARA C.D. ISE, YRENDAY BAJA, BOMBAS MONOBLOC, MANCALIZADAS, SUMERGIBLES PARA CIUDADES DEL INTERIOR, INSUMOS Y REPUESTOS PARA BOMBAS DE PLANTA VIÑAS CUÉ" – ID N° 406.002.

2) Documentos integrantes del contrato

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

1. Contrato;
2. El pliego de bases y condiciones y sus adendas o modificaciones;
3. Los datos cargados en el SICP;
4. La oferta del proveedor;
5. La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

3) Documentos adicionales del contrato

Los documentos adicionales del contrato son: **GARANTÍA DE FIEL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.**

4) Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: 406.002.-

Rodrigo Di Pardo
Apostado
Ferreteria Industrial S.A.E.
RUC: 80021625-3

Ing. Natalicio Esteban Chase Acosta
Presidente
Empresa de servicios sanitarios del Paraguay S.A.
José Berges 516 entre San José y Brasil – Asunción
Teléfonos: 225-001/3

Abg. Mariana González
Gerente General
ESSAP S.A.

Ing. M. Luisa Ayala B.
Unidad de Gestión y Control
Petropar - M.J. Troche

Ing. Carolina Baymann
Gerente de Planta M.J.T.
PETROPAR

5) Procedimiento de contratación

El contrato es el resultado del procedimiento de LICITACION PÚBLICA NACIONAL "ADQUISICION DE ELECTROBOMBAS CENTRÍFUGAS BIPARTIDAS PARA C.D. ISE, YRENDAY BAJA, BOMBAS MONOBLOC, MANCALIZADAS, SUMERGIBLES PARA CIUDADES DEL INTERIOR, INSUMOS Y REPUESTOS PARA BOMBAS DE PLANTA VIÑAS CUÉ" – ID N° 406.002., convocado por la Unidad Operativa de Contrataciones de la ESSAP S.A. La adjudicación fue realizada según acto administrativo o Resolución N° 3 del Acta N° 1588/22 de fecha 21 de noviembre de 2022.-

6) Precio unitario y el importe total a pagar por los bienes y/o servicios

Item	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Presentación	Cant.	Marca	Procedencia	Precio unitario (IVA incluido)	Precio total
1	CD ISE Bombeo a Pitiantuta - Bomba Centrífuga Bipartida 1609 m3/h - 60 mca - con Motor y acople	Unidad	UNIDAD	1	Leo Group	China	915.000.000	915.000.000
2	CD ISE Bombeo a Pitiantuta - Válvula Mariposa Bridada motorizada DN 600 -PN10	Unidad	UNIDAD	1	bundor	China	139.200.000	139.200.000
3	CD ISE Bombeo a Pitiantuta - Válvula de retención doble disco tipo wafer DN 600	Unidad	UNIDAD	1	bundor	China	81.121.000	81.121.000
4	CD ISE Bombeo a Pitiantuta - Válvula Mariposa Bridada DN 600 -PN10 con mecanismo reductor	Unidad	UNIDAD	1	bundor	China	96.990.000	96.990.000
5	CD ISE Bombeo a Pitiantuta - Servicio de Montaje de las bombas y válvulas; y puesta en marcha	Unidad	UNIDAD	1	Fsae	Nacional	440.000.000	440.000.000
6	CD Yrenda - Bomba Centrífuga Bipartida 830 m3/h -25 mca - con Motor y acople	Unidad	UNIDAD	1	Leo Group	China	480.000.000	480.000.000
7	CD Yrenda - Válvula Mariposa Bridada motorizada DN 250-PN10	Unidad	UNIDAD	1	bundor	China	51.000.000	51.000.000
8	CD Yrenda - Válvula Mariposa Bridada DN 300 -PN10 con mecanismo reductor	Unidad	UNIDAD	1	bundor	China	18.000.000	18.000.000
9	CD Yrenda - Servicio de Montaje de las bombas y válvulas y puesta en marcha	Unidad	UNIDAD	1	Fsae	Nacional	230.000.000	230.000.000
10	CD Zona Baja Rodo - Bomba Centrífuga Bipartida 790 m3/h - 20 mca - con Motor y acople	Unidad	UNIDAD	1	Leo Group	China	379.000.000	379.000.000

Rodrigo Di Pardo
Apoderado
Ferretería Industrial S.A.C.
RUC. 80021625-3

Empresa de servicios sanitarios del Paraguay S.A.
José Berges 516 y Santa Rosa y Brasil – Asunción

Ing. Metelico José
Presidente
essap

Ing. Ma. Luisa Ayala B.
Unidad de Gestión y Control
Petropar - M.J. Troche

Ing. Carolina Baumann
Gerente de Planta M.J.T.
PETROPAR

11	CD Zona Baja Rodo - Válvula Mariposa Bridada motorizada DN250 -PN10	Unidad	UNIDAD	1	bundor	China	43.900.000	43.900.000
12	CD Zona Baja Rodo - Válvula Mariposa Bridada DN 300 -PN10 con mecanismo reductor	Unidad	UNIDAD	1	bundor	China	17.000.000	17.000.000
13	CD Zona Baja Rodo - Servicio de Montaje de las bombas y válvulas y puesta en marcha	Unidad	UNIDAD	1	Fisae	Nacional	200.000.000	200.000.000
14	CIUDADES DEL INTERIOR - Electrobomba Monobloc para Ciudad del Este - Villa Hayes. Potencia: 40 Hp, Caudal rango: 120 - 50 m3/h, Altura rango: 50 - 80 mca	Unidad	UNIDAD	1	Leo Group	China	39.000.000	39.000.000
15	CIUDADES DEL INTERIOR - Electrobomba Monobloc para Ita - San Estanislao. Potencia: 40 Hp, Caudal rango: 300 - 90 m3/h, Altura rango: 20 - 35 mca	Unidad	UNIDAD	1	Leo Group	China	23.000.000	23.000.000
16	CIUDADES DEL INTERIOR - Electrobomba Monobloc para Bella Vista Norte. Potencia: 30 Hp, Caudal rango: 70 - 20 m3/h, Altura rango: 60 - 90 mca	Unidad	UNIDAD	1	Leo Group	China	21.976.500	21.976.500
17	CIUDADES DEL INTERIOR - Electrobomba Monobloc para Alberdi - Cnel Bogado. Potencia: 20 Hp, Caudal rango: 140 - 80 m3/h, Altura rango: 20 - 35 mca	Unidad	UNIDAD	1	Leo Group	China	19.000.000	19.000.000
18	CIUDADES DEL INTERIOR - Electrobomba Mancalizada para Pedro Juan Caballero. Potencia: 150 Hp, Caudal rango: 300 - 450 m3/h, Altura rango: 50 - 90 mca	Unidad	UNIDAD	1	Leo Group	China	300.000.000	300.000.000
19	CIUDADES DEL INTERIOR - Electrobomba Mancalizada para San Estanislao. Potencia: 100 Hp, Caudal rango: 90 - 190 m3/h, Altura rango: 65 - 120 mca	Unidad	UNIDAD	1	Leo Group	China	131.000.000	131.000.000
20	CIUDADES DEL INTERIOR - Electrobomba Mancalizada para Bella Vista Norte. Potencia: 75 Hp, Caudal rango: 80 - 100 m3/h, Altura rango: 80 - 160 mca	Unidad	UNIDAD	1	Leo Group	China	135.000.000	135.000.000

Rodrigo D. Pardo
Apoderado
Ferretería Industrial S.A.E
RUC: 80021625-3

Empresa de servicios sanitarios del Paraguay S.A.
José Roca Acevedo
Ing. Natalicio E. Chaves
Presidente
essap sa
José Roca Acevedo 516 c/ San José y Brasil - Asunción
Teléfonos: 225-001/3

Ing. Ma. Luisa Ayala B.
Unidad de Gestión y Control
Petropar - M.J. Troche

Ing. Carolina Baumann
Gerente de Planta M.J.T.
PETROPAR



GOBIERNO
NACIONAL

Paraguay
de la gente

21	CIUDADES DEL INTERIOR - Electrobomba Mancalizada para Ciudad del Este. Potencia: 100 Hp, Caudal: 300 m3/h, Altura: 60 mca	Unidad	UNIDAD	1	Leo Group	China	340.000.000	340.000.000
22	Estaciones Cloacales del Interior - Bomba Sumergible, modelo actual CP 3201 HT curva 450	Unidad	UNIDAD	2	Leo Group	China	350.000.000	700.000.000
23	Estaciones Cloacales del Interior - Bomba Sumergible, Caudal: 50 m3/h ; H: 40 mca	Unidad	UNIDAD	2	Leo Group	China	180.000.000	360.000.000
24	Estaciones Cloacales del Interior - Bomba Sumergible, modelo actual NP 3301.185 HT curva 466	Unidad	UNIDAD	1	Leo Group	China	540.000.000	540.000.000
25	Estaciones Cloacales del Interior - Bomba Sumergible, modelo actual NP 3153.185 MT curva 431	Unidad	UNIDAD	1	Leo Group	China	169.000.000	169.000.000
26	Estaciones Cloacales del Interior - Bomba Sumergible, modelo actual NP 3171.820 HT curva 434	Unidad	UNIDAD	1	Leo Group	China	310.000.000	310.000.000
27	Insumos y Repuestos para bombas Planta Viñas Cue - Cabo de Alma de Acero 1/2	Metros	UNIDAD	100	Vonder	Brasil	49.000	4.900.000
28	Insumos y Repuestos para bombas Planta Viñas Cue - Prensa cabo galvanizado 1/2	Unidad	UNIDAD	50	Vonder	Brasil	13.600	680.000
29	Insumos y Repuestos para bombas Planta Viñas Cue - Manguera de goma caucho de 8	Metros	UNIDAD	100	Vonder	Brasil	1.500.000	150.000.000
30	Insumos y Repuestos para bombas Planta Viñas Cue - Abrazadera de Acero reforzada de 8	Unidad	UNIDAD	48	Vonder	Brasil	90.000	4.320.000
31	Insumos y Repuestos para bombas Planta Viñas Cue - Conexión estriada metálica para manguera de 8	Unidad	UNIDAD	10	Vonder	Brasil	1.400.000	14.000.000
32	Insumos y Repuestos para bombas Planta Viñas Cue - Correa C 147	Unidad	UNIDAD	14	JM Belt	China	300.000	4.200.000
33	Insumos y Repuestos para bombas Planta Viñas Cue - Correas 2120 8V	Unidad	UNIDAD	20	JM Belt	China	580.000	11.600.000
34	Insumos y Repuestos para bombas Planta Viñas Cue - Cable NYY 1 kV 1 X 185 mm2	Metros	UNIDAD	200	INDUSCABOS	Brasil	320.000	64.000.000

Rodrigo Di Pardo
Apoderado
Petropar Industrial S.A. E.
RUC: 80021625-3

Empresa de servicios sanitarios del Paraguay S.A.
José Berges 516 c/ San José y Brasil - Asunción
Teléfonos: 225-001/3
Ing. Natalicio E. Chase Acosta
Presidente
essap sa
Ing. Ma. Luisa Ayala B.
Unidad de Gestión y Control
Petropar - M.J. Troche

Ing. Carolina Baumann
Gerente de Planta M.J.T.
PETROPAR

35	Insumos y Repuestos para bombas Planta Viñas Cue - Goma en Plancha de 3 mm x 1 mt de ancho	Metros	UNIDAD	50	LGT	Brasil	470.000	23.500.000
36	Insumos y Repuestos para bombas Planta Viñas Cue - Tablero eléctrico de Arranque Suave para 100 HP -380 V	Unidad	UNIDAD	6	RESA	Nacional	37.800.000	226.800.000
37	Insumos y Repuestos para bombas Planta Viñas Cue - Conector de plan 11 - A Inox AISI 316	Unidad	UNIDAD	2	Ruhrpumpen	Mexico	3.500.000	7.000.000
38	Insumos y Repuestos para bombas Planta Viñas Cue - Camisa - A Inox AISI 316	Unidad	UNIDAD	1	Ruhrpumpen	Mexico	42.000.000	42.000.000
39	Insumos y Repuestos para bombas Planta Viñas Cue - Camisa - A Inox AISI 316	Unidad	UNIDAD	1	Ruhrpumpen	Mexico	44.000.000	44.000.000
40	Insumos y Repuestos para bombas Planta Viñas Cue - Conector NPT Macho 45 - A Inox AISI 316	Unidad	UNIDAD	18	Ruhrpumpen	Mexico	3.700.000	66.600.000
41	Insumos y Repuestos para bombas Planta Viñas Cue - Tubo 1/2 - A Inox AISI 316	Pulgadas	UNIDAD	162	Ruhrpumpen	Mexico	100.000	16.200.000
PRECIO TOTAL								6.858.987.500

El monto total del presente contrato asciende a la suma de **Gs. 6.858.987.500** (guaraníes seis mil ochocientos cincuenta y ocho millones novecientos ochenta y siete mil quinientos) IVA incluido.

El pago se realizará en la Cuenta Bancaria N° 700600630 del Banco ITAU a nombre del proveedor. Y es obligación de este, comunicar por escrito a la Convocante cualquier cambio de cuenta que realice.

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el precio del contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Contractuales.

7) Vigencia del Contrato

Este contrato tendrá vigencia hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

8) Plazo, lugar y condiciones de la provisión de bienes

Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones.

Ing. Carolina Baumann
Gerente de Planta M.J.T.
PETROPAR

Abg. Myriam González
Asesora Jurídica
ESSAP S.A.

Rodrigo D. Paydo
Superintendente
Perpetua Industrial S.A.E.
C.U.I.S. 20021625-3

Empresa de Servicios sanitarios del Paraguay S.A.
Ing. Natalio Benítez
Presidente
essap sa
Teléfonos: 225-001/3

Ing. Ma. Luisa Ayala B.
Unidad de Gestión y Control
Petropar - M.J. Troche

9) Administración del Contrato

La administración del contrato estará a cargo de: **GERENCIA DE OPERACIONES.**

10) Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se registrará por lo establecido en las Condiciones Contractuales del presente pliego de bases y condiciones, la cual se presentará a más tardar dentro de los diez (10) días calendarios siguientes a la firma del contrato.

11) Responsabilidad de la Contratante

La Contratante no asumirá ninguna responsabilidad con relación a cualquier ejecución o provisión que realice el Proveedor superados los montos adjudicados, sin contar con el correspondiente convenio modificatorio, previamente suscripto entre las partes y publicados en el SICP. De igual manera, los acuerdos verbales entre las partes, durante la vigencia del presente contrato son nulos y sin efecto.

12) Multas

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en las Condiciones Contractuales del presente pliego. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/2003 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/2003 "De Contrataciones Públicas", modificado por Ley N° 6716/2021.

13) Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/2003 y en las condiciones contractuales del presente pliego de bases y condiciones.

14) Solución de Controversias

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme a las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las condiciones contractuales.

15) Anulación de la adjudicación

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

Rodrigo Di Pardo
Abogado
Firma de la Industria S.A.E
C.C. 80021625-3

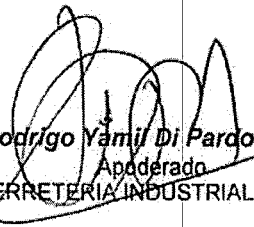
ATA
Natalio E. Chase Acosta
Presidente
Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay S.A.
José Berges 516 c/ San José y Brasil - Asunción
Teléfonos: 225-001/3

Ing. Ana Luisa Ayala B.
Unidad de Gestión y Control
Petropar - M. I. Troche

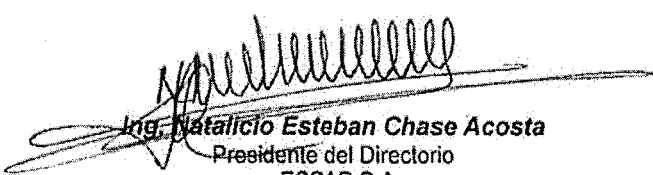
Ing. Carolina Baumann
Gerente de Planta M.J.T.
PETROPAR

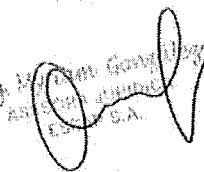
16) Suscripción


EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción República del Paraguay al día 01 mes DECEMBRE y año 2022.-


Sr. Rodrigo Yamij Di Pardo Armele
Apoderado
FERRETERIA INDUSTRIAL S.A.E.

Rodrigo Di Pardo
Apoderado
Ferreteria Industrial S.A.E
RUC: 80021625-3


Ing. Natalicio Esteban Chase Acosta
Presidente del Directorio
ESSAP S.A.


Abg. M. Juan González
ARSENAL JUBILADO
ESSAP S.A.


Ing. Ma. Luisa Ayala B.
Unidad de Gestión y Control
Petropar - M.I. Tronche


Ing. Carolina Baymann
Gerente de Planta M.I.T.
PETROPAR

SOLICITUD DE PRESUPUESTO

Maria Luisa Ayala

Jun 15/7/2024 16:31

Elementos enviados

Para:hbauer@comagro.com.py <hbauer@comagro.com.py>;

Importancia:Alta

2 archivos adjuntos (151 KB)

Planilla de precios - Bombas y agitador.xlsx; EETT Bombas y Agitador (27-06-24) - Rev 1.pdf;

COMAGRO
Presente

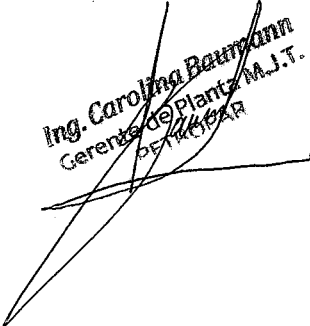
Por este medio cumpla en solicitarle, tenga a bien, proveernos un presupuesto de costos
pedido obedece a la necesidad de contar con precios referenciales para el llamado a licitación
adjunta EETT y planilla para precio referencial

Desde ya muy agradecida por la atención.

Saludos Cordiales
Atte.

Ing. Ind. Maria Luisa Ayala B.
Unidad de Gestión y Control
Gerencia de Planta - M.J.T
Petróleos Paraguayos (PETROPAR)
Tel: +595 991454839
www.petropar.gov.py


Ing. Ma. Luisa Ayala B.
Unidad de Gestión y Control
Petropar - M.I. Tranche


Ing. Carolina Baumann
Gerencia de Planta M.J.T.
PETROPAR